

WOMEN SHIPBUILDERS LES TRAVAILLEUSES DES CHANTIERS NAVALS

1939 - 1945

HOMETOWN HEROES

Roughly one million women were employed in Canadian industry during the Second World War (1939-45). As war production increased, and more men enlisted for military service, women filled the labour shortage by entering traditionally male-dominated jobs—including in Canada's shipyards on both coasts and along the St. Lawrence River. Some 4,000 female workers thus helped build naval and merchant vessels essential to the struggle for Allied victory.

In the Maritimes, hundreds of women shipbuilders laboured alongside their male counterparts. At the yard in Pictou, Nova Scotia alone, 24 Park-class cargo ships were built for Canada's Merchant Navy. At peak production in 1943, more than a third of the Pictou yard's 2,000 employees in various trades were women.

Female workers such as Mrs. Martin (Malti), a Mi'kmaw mother (pictured), were praised for their tenacity and work ethic in all weather conditions. But they also faced numerous challenges, including gender biases, lower wages than their male colleagues, and pressing need for childcare.

After the Second World War, most working women returned to their domestic roles. Yet, the industrious legacy of Mrs. Martin and her trailblazing coworkers in breaking gender barriers in the trades, continues to this day.

Hometown Heroes is an initiative of Parks Canada that honours ordinary citizens, both military and civilian, who contributed to Canada's wartime efforts. For more information, visit: pc.gc.ca/heroes-heros

HÉROS DE CHEZ NOUS

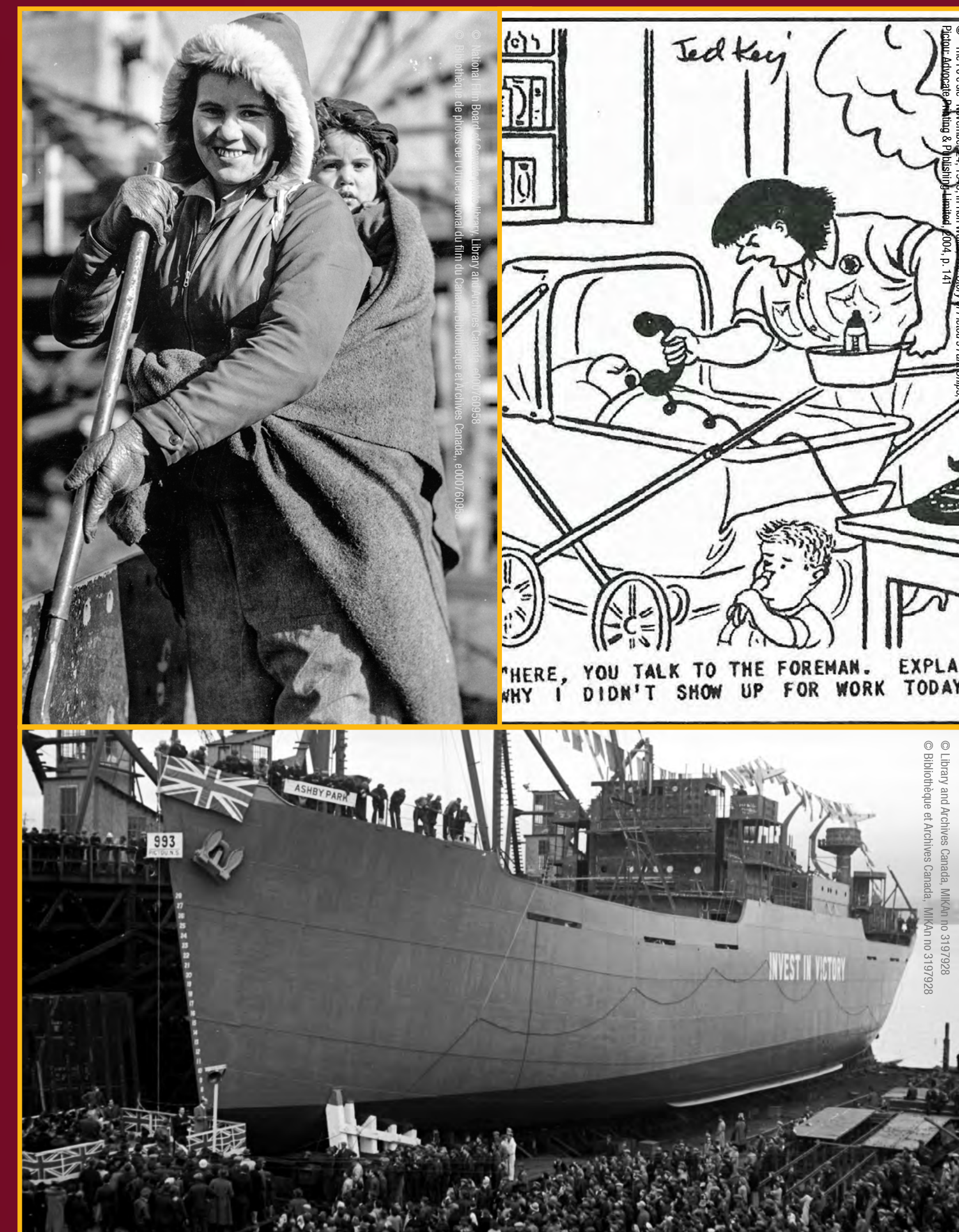
Environ un million de femmes travaillaient dans l'industrie canadienne au cours de la Seconde Guerre mondiale (1939-1945). À mesure que la production de guerre augmentait et que de plus en plus d'hommes s'engageaient pour le service militaire, les femmes remplissaient la pénurie de main-d'œuvre en accédant à des emplois traditionnellement occupés par l'autre sexe, notamment dans les chantiers navals canadiens sur les deux côtes et le long du fleuve Saint-Laurent. Quelque 4 000 ouvrières ont ainsi travaillé à la construction de navires de guerre et marchands, essentiels à la quête de victoire des Alliés.

Dans les Maritimes, des centaines de travailleuses œuvraient aux côtés de leurs homologues masculins. Dans le chantier naval de Pictou, en Nouvelle-Écosse, on construisit 24 cargos de classe Park pour la marine marchande du Canada. Au plus fort de la production de ce chantier en 1943, les femmes composaient plus du tiers de l'effectif ouvrier.

Les travailleuses, dont madame Martin (Malti), une mère d'origine micmaque (en photo), s'attiraient des éloges pour leur ténacité et leur éthique du travail dans toutes les conditions météorologiques. Elles devaient également affronter de nombreux obstacles, notamment des préjugés sexistes, des salaires inférieurs à ceux de leurs collègues masculins et un besoin urgent de services de garde d'enfants.

Après la Seconde Guerre mondiale, la plupart d'entre elles reprirent leurs occupations au foyer. Pourtant, en brisant les barrières entre les sexes dans les métiers, madame Martin et ses collègues avant-gardistes nous ont laissé un héritage inestimable, qui alimente encore aujourd'hui les efforts dans ce domaine.

Héros de chez nous est une initiative de Parcs Canada qui vise à honorer de simples citoyens, militaires et civils ayant contribué à l'effort de guerre du Canada. Pour plus d'informations : pc.gc.ca/heros-heroes



Clockwise from top left: Today, little is known of Mrs. Martin, however, photographs show her working as a bolter at Foundation Maritime Limited in Pictou, Nova Scotia / This cartoon from the Pictou shipyard employee newsletter expresses the frustrations of working mothers trying to balance the demands of work and family / A crowd gathers at the Pictou shipyard in October 1944 to witness the launch of SS *Ashby Park*, the 993rd ship built in Canada during the war.

À partir du coin supérieur gauche : On sait aujourd'hui peu de choses sur madame Martin. On la voit cependant à l'œuvre comme boulonneuse à la Fondation Maritime Limited, à Pictou, en Nouvelle-Écosse. / Cette caricature tirée du bulletin des employés du chantier naval de Pictou exprime la frustration des mères au travail qui tentent de concilier les exigences de leur emploi et de la famille. / Une foule se rassemble au chantier naval de Pictou en octobre 1944 pour assister au lancement du SS *Ashby Park*, le 993e navire construit au Canada pendant la guerre.